

漢藏對照詞典

ཀློང་པོ་དཔལ་ལྷན་སྐྱུ་རྩི་ཆོས་མཛོད་།།



民族出版社

西貢市第一區第一街

漢藏對照詞典

ཐུ་བོད་ཡན་མཁུར་ཆིག་མཛེད།

《汉藏对照词典》协作编纂组

《ཐུ་བོད་ཡན་མཁུར་ཆིག་མཛེད།》ཆོས་མྱེག་མཉམ་ཁྲུང་ཆེ་རྒྱུད་ནས།

民族出版社

མི་རིགས་དཔེ་མཁུན་ཁང་།

图书在版编目(CIP)数据

汉藏对照词典/民族出版社等编纂. - 2版. - 北京:
民族出版社, 2002. 7

ISBN 7-105-05136-1

I. 汉… II. 民… III. 藏语-对照词典-汉、藏
IV. H 214.6

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 049771 号

HAN ZANG DUI ZHAO CI DIAN

汉藏对照词典

西藏人民出版社
民族出版社
青海民族出版社
四川民族出版社
甘肃民族出版社
云南民族出版社
协作编纂组

民族出版社出版发行
(北京市和平里北街 14 号 邮编 100013)
<http://www.e56.com.cn>

民族出版社微机照排 迪鑫印刷厂印刷
各地新华书店经销
1991 年 11 月第 1 版

2002 年 7 月第 2 版 2003 年 8 月北京第 2 次印刷
开本: 787mm × 1092mm 1/32 印张: 57 字数: 1420 千字
印数: 5001 - 10000 册 定价: 78.00 元

该书如有印装质量问题, 请与本社发行部联系退换
(电话: 010-64234411-6509; 010-64211734)

凡 例

一、本书词目按汉语拼音字母和声调次序排列：

(1) 第一个字相同的按第二个字的拼音次序排列，第二个字相同的按第三个字排列。依此类推。

(2) 第一个字相同而读音或声调不同的，按其音序分别排列，如“长城 chángchéng”和“长进 zhǎngjìn”分别排在 C 部和 Z 部：“好汉 hǎohàn”和“好奇 hàoqí”分别排在“hǎo”和“hào”部。

二、同义词（包括部分近义词），凡属于同一字头的，一般集中排列，彼此行距较远的或不在同一字头内的标注“××”ལ་གསལ།

如：耿直、梗直、鲠直 གཞུང་བྱང་། བྱང་པོ་བྱང་གཞག གཞུང་ལམས་བྱང་པོ།

枘凿“凿枘”ལ་གསལ།

三、一些不常用的字或异读音，为了方便读者，一般加注汉语拼音。

如：讹舛(chuǎn) (ཡིག་ཅོད་ཅོད་འབྲུལ།

善善恶(wù) 恶(è) བཟང་བསྟོན་ངན་སྟངས།

四、一般词语，由于语境不同，在藏语中必须有几种不同的表达方式的，为丰富词汇，保留了几种不同的译法。

如：表达 མཛོན་པ། མཚོན་པ། བཤད་པ། སྟན་པ།

当然 སྟོན་མེད། སྟེང་མེད། བཤད་མི་དགོས་པ། ལོས་ཡིན། ལྟ་ཅི་སྟོན།

五、汉语词的一词多义和一词多类现象须加以区别的，则根据不同情况分别标注使用范围或词性。一词多义的标注①、②、③…等符号，并尽可能地用汉文或藏文注明其使用范围。词性不同的如名词、动词、自动词、他动词等分别标注[名]、[动]、[自]、[他]等字样。

(1) 一词多义。例：沉重①(重量)ལྗེ་པོ། ②(严重)ཚན་ན། དྲག་པོ། ཚབས་ཆེན། ③(心情)སེམས་སྤྲུག་སེམས་ནད་ལྗེད་པོ།

专场①(སྟོན་གར་)ཆེད་འབྲུག། ②(སྟོན་བརྟན་)ཆེད་སྟོན།

(1) 一词多类。例：感觉 [名] ཤེས་ཚུར། ཚུར་སྒྲང་། འཚར་སྒྲང་། [动] ཚུར་བ། སྒྲང་བ། སྒྲམ་པ།

遮蔽 [自] འཐིབ་པ། འགྲིབ་པ། [他] ཐྲིབ་པ། འགྲེབས་པ། གཡོག་པ། 六、方言和外来语，通行范围较广、表达能力较强的方言词语，标注〔ཡུལ〕；外国语借词标注〔ཕྱི〕。

如：电池 གློག་སྒྲུབ། གློག་གཡིས།〔ཡུལ〕

饼干 ཀ་ར་གོ་སོབ། ཐྲི་སི་ཀུ་ཀྲ།〔ཕྱི〕

七、成语、谚语，凡在藏语中有与汉语相对应的，尽量用相应的代替，须要翻译的，或直译或意译，灵活处理，不拘一格。

如：班门弄斧 ཉི་མ་ལ་སྒྲིན་མེད་པ། སངས་རྒྱས་ལ་ཀ་ཁ། མཛོ་བདག་ལ་མཛོ་རྒྱས།

家喻户晓 བྱིས་ཚང་མི་རེ་རེ་སྤྲོ་ཤིང་ཤིས་པ། མི་ཐམས་ཅད་བྱིས་ཤིས་པ། བྱིས་ཚང་ཀུན་བྱིས་ཤིས་པ་དང་མི་ཚང་མས་རྟོགས་པ། ཕྱེ་པས་གསན། རྣལ་པས་གོ།

八、带数字的词语，一般注出该数词所包含的具体内容。

如：一个中心，两个基本点（以经济建设为中心，坚持四项基本原则，坚持改革开放） ཉེ་བ་གཅིག་དང་ཙ་ཙ་གནད་གཉིས།（དཔལ་འབྱོར་འཛུགས་སྐྱོད་བྱིས་ཉེ་བ་བྱེད་དགོས་ཤིང་། ཙ་བའི་ཙ་དོན་བཞི་རྒྱན་འབྲངས་དང་། བཅས་བསྐྱར་དང་སྤྱོད་བྱེད་རྒྱ་རྒྱན་འབྲངས།）

九、构词中的藏文正字法，根据传统形式和语法要求书写，动词一般多用现在式。

十、音译词，除约定俗成者外，一律按“汉藏译音对照表”拼写。

十一、本书卷首附有“音序检字表”，卷末附有“笔画检字表”。

十二、为了便于读者参考，本书卷末附有：“我国历史年代简表”、“我国民族简表”、“节气表”、“干支表”、“世界各国（地区）、面积、人口、首都（首府）以及同我国建交日期简表”、“汉藏译音对照表”以及“化学元素表”。

ཡིག་སྐད་སྒྲུབ་

དང་པོ། ཚིག་མཛོད་འདིའི་ཐ་སྐད་རྣམས་ཀྱི་ཡིག་ལྡན་དབྱེ་རྒྱུ་དཔྱད་སྒྲུབ་ཡིག་གི་དང་
ལྷན་གྱི་དང་སྐད་ལ་ལྷན་བསྒྲིགས་པ་གཤམ་གསལ་ལྟར་ཡིན།

(1) ཡིག་འབྲུ་དང་པོ་མཚུངས་ན་ཡིག་འབྲུ་གཉིས་པའི་ལྡན་ལྡན་གྱི་དེ་ལྷན་བསྒྲིགས་
པ་དང་། ཡིག་འབྲུ་གཉིས་པ་མཚུངས་ན་ཡིག་འབྲུ་གསུམ་པའི་ལྡན་ལྡན་གྱི་དེ་ལྷན་
བསྒྲིགས་པ་འདི་ལྷན་རིགས་འགྲེལ་ཅིང་ལྷན།

(2) ཡིག་འབྲུ་དང་པོ་མཚུངས་ཏུ་རྫོགས་ལྷན་སམ་ལྷན་གྱི་དང་སྐད་མི་མཚུངས་ན་དེའི་
ལྡན་ལྡན་གྱི་གྱི་དེ་ལྷན་ལྷན་ལྷན་བསྒྲིགས་པ་དཔེར་ན་“长 城 chángchéng” དང་“长 进
zhǎngjìn” གཉིས་པོ་C ལྷན་དང་Z ལྷན་ནང་དུ་སྐོ་སྐོར་བསྒྲིགས་པ་དང་། “好 汉
hǎohàn” དང་“好 奇 hàoqí” གཉིས་པོ་“hǎo” ལྷན་དང་“hào” ལྷན་ནང་དུ་སྐོ་སྐོར་
བསྒྲིགས་པ་ལྟ་བུ་ཡིན།

གཉིས་པ། རྣམ་མཚུངས་པའི་ཐ་སྐད་(རྣམ་འབྲུ་བའི་ཐ་སྐད་ཆ་གསུམ་འབྲུ་ས་
ཡོད་)རྣམས་ཡིག་འབྲུ་དང་པོ་མཚུངས་ཕྱིན་ཕྱིར་བཏང་གནས་གཅིག་ཏུ་བསྒྲིགས་ཡོད་པ་
དང་། ཡིག་ཐོང་པན་ཚུན་ཅུང་ཐག་རིང་བའམ་ཡིག་འགོ་གཅིག་པའི་ནང་དུ་མེད་པ་
རྣམས་སྟོག་མཁན་ཆོས་འཆོལ་བདེ་ཆེད་“ཅི་ཅི་ཅིག”ལ་གསལ་ཞེས་མཆན་བཞོད་པ་དཔེར་ན།

耿直、梗直、鲑直 གཞུང་དྲང་། དྲང་པོ་དྲང་གཞག གཞུང་མེམས་དྲང་པོ།
桤 榘 “榘 桤” ལ་གསལ་ཞེས་པ་སྟགས་ལྟ་བུ།

གསུམ་པ། སྟོག་མཁན་ཆོར་སྟབས་བདེ་ཡོང་ཆེད། ལྷན་དུ་མི་སྟོད་པའི་ཡིག་འམ་
སྟོག་སྐད་སྐད་མི་འབྲུ་བའི་ཡིག་ལྷན་ལྷན་བཏང་བྱ་ཡིག་ལྡན་ལྡན་ཡིག་མཆན་བཟུབ་ཡོད་པ་དཔེར་
ན།

讹舛(chuǎn)(ཡིག་གི་)ཁྱོར་འབྲུལ།

善善恶(wù)恶(è) བཟང་བསྟོད་ངན་སྐད་སྟགས་ལྟ་བུ།

བཞི་པ། ལྷན་བཏང་གི་ཐ་སྐད་རྣམས་བརྗོད་སའི་ཡུལ་མི་གཅིག་ཀྱི་ནང་ལོད་སྐད་དུ་
མཆོན་སྐད་སྐད་མི་འབྲུ་བའི་དུ་མི་ཏུང་བ་ཡིན་ཆོ། ཐ་སྐད་མོད་པོ་ཡོང་ཆེད་སྐད་སྐད་སྐད་

འདྲ་བ་ཁ་ཤས་བཞག་ཡོད་པ་དཔེར་ན།

表达 མཛོན་པ། མཛོན་པ། བཤད་པ། རྟོན་པ།

当然 རྩོམ་མེད། རྩོམ་མེད། བཤད་མི་དགོས་པ། ལོས་ཡིན། ལྟ་ཅི་རྩོམ་ས་

སྐགས་ལྟ་བུ།

ལྟ་བུ། རྒྱ་ཡིག་ཐ་སྙད་གཅིག་ལ་དོན་མི་འདྲ་བ་ཁ་ཤས་དང་ཐ་སྙད་གཅིག་ལ་མིང་
ཆོག་གམ་བུ་ཆོག་སྐགས་ཀྱི་དབྱེ་བ་འབྱེད་དགོས་དེས་རྣམས་གནས་ཚུལ་མི་འདྲ་བར་གཞིགས་
ཏེ་ཐ་སྙད་ཀྱི་རྒྱུད་ཁོངས་དང་མིང་གི་ཁྱད་པར་རྟོན་པའི་མཆན་བཏོད་ཅིང་། ཐ་སྙད་
གཅིག་ལ་དོན་མི་འདྲ་བ་ཁ་ཤས་ཡོད་པ་རྣམས་①、②、③...ཞེས་པ་སྐགས་ཀྱི་ཡང་ཉགས་
བརྒྱབ་པར་མ་བཟད། རྒྱ་བོད་ཡིག་གི་གང་ཅུང་གི་ཐོག་ནས་ཐ་སྙད་དེའི་རྒྱུད་ཁོངས་ཀྱང་རྟོན་
གང་བྱུང་བྱས་ཡོད། མིང་ཆོག་དང་། དུ་ཆོག་ ཐ་སྙད་དེ་ལ། ཐ་སྙད་པ་སྐགས་ཀྱི་
དབྱེ་བ་འབྱེད་སྐབས་རྒྱ་ཡིག་ཐོག་ནས་སོ་སོར་〔名〕དང་〔动〕、〔自〕、〔他〕སྐགས་ཀྱི་
མཆན་བཏོད་ཡོད།

(1) ཐ་སྙད་གཅིག་ལ་དོན་མི་འདྲ་བ་ཁ་ཤས་ཡོད་པ་དཔེར་ན།

沉重 ①(重量)ལྡིང་པོ། ②(严重)ཆོན་ན། རྒྱ་པོ། ཆབས་ཆེན།

③(心情)མེམས་ཐུག་ མེམས་ནད་ལྡིང་པོ།

专场 ①(ཐོག་གར་)ཆེད་འབྲུག་། ②(ཐོག་བརྟན་)ཆེད་རྟོན་སྐགས་ལྟ་བུ།

(2) ཐ་སྙད་གཅིག་ལ་མིང་དང་བུ་ཆོག་གི་དབྱེ་བ་འབྱེད་དགོས་པ་དཔེར་ན།

感觉 [名]ཞེས་ཆོང་། ཆོར་སྤང་། འཆར་སྤང་། [动]ཆོར་བ། སྤང་བ།
སྐྱམ་པ། བཞུག་[自]འཐེབ་པ། འབྱིབ་པ། [他]སྐྱིབ་པ། འགྲེལ་པ། གཡོག་
པ་སྐགས་ལྟ་བུ།

བྱག་པ། ཡུལ་སྐད་དང་བྱི་རྒྱལ་གྱི་སྐད་ཡིན་པའི་ནང་ནས་རྒྱུད་བྱང་ཅུང་ཆེ་བ་དང་
གོ་དོན་རྟོན་བྱགས་ཆེ་བའི་ཡུལ་སྐད་ཀྱི་ཐ་སྙད་རྣམས་ལ་[ཡུལ]ཞེས་པ་དང་། བྱི་རྒྱལ་སྐད་
ནས་གཡར་ཡོང་བའི་ཐ་སྙད་རྣམས་ལ་[བྱི]ཞེས་པའི་མཆན་བཏོད་ཡོད་པ་དཔེར་ན།

电池 རྒྱུག་སྐད་། རྒྱུག་གཡིས། [ཡུལ]

饼干 ཀར་གོ་སོབ། སྤེ་སི་ཀྱ་ཀྱི། [བྱི]སྐགས་ལྟ་བུ།

བདུན་པ། གཏམ་དཔེ་དང་སྟན་ཆོག་རིགས་རྣམས་པོད་སྐད་ནང་དུ་རྒྱ་སྐད་གཏམ་
དཔེ་དང་འདྲ་པོ་ཡོད་པ་ཆང་མ་རྒྱུད་གང་བྱུང་བྱས་པ་དང་། གསར་དུ་མི་རྒྱུར་ཐབས་མེད་
རྣམས་གནས་ཚུལ་ལ་དཔགས་ནས་གང་ལ་ཅི་འཆམ་གྱིས་ཐད་སྒྲུར་རམ་དོན་སྒྲུར་བྱས་ཡོད་
པ་དཔེར་ན།

班门弄斧 ཉི་མ་ལ་སྒྲིན་མེད་ང་། སངས་རྒྱས་ལ་ཀ་ཁ། མཛོ་བདག་ལ་མཛོ་རྒྱས།
家喻户晓 བྱིས་ཚང་མེ་རེ་རོ་རེས་ཤེས་པ། མི་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་ཤེས་པ། བྱིས་
ཚང་ཀྱང་ཁྱིས་ཤེས་པ་དང་མི་ཚང་མས་རྟོགས་པ། ཅེ་པས་གསན། ཞོལ་པས་གོ་སྟགས་
ཉི་ལ།

བརྒྱད་པ། གྲངས་ཀ་ཁྲིད་པའི་ཐ་སྙད་ནམས་སྒྱིར་བཏང་གྲངས་ཀ་དེ་དག་གི་ནང་
དོན་ཕྱེ་བྱག་ཞིབ་བཞེད་བྱས་ཡོད་པ་དཔེར་ན།

一个中心,两个基本点(以经济建设为中心,坚持四项基本原则,
坚持改革开放) ཉེ་བ་གཅིག་དང་ཙ་གནད་གཉིས། (དཔལ་འབྱོར་འཛུགས་སྐྱོན་
གྱིས་ཉེ་བ་ཕྱེད་དགོས་ཤིང་། ཙ་བའི་ཙ་དོན་བཞི་རྒྱན་འབྱོར་པ་དང་། བཙམ་བསྐྱར་
དང་སྒོ་འབྱེད་ཕྱེད་རྒྱ་རྒྱན་འབྱོར་པ།)

དགུ་པ། ཐ་སྙད་སྒྱིར་དུས་ཐོད་ཡིག་གི་དག་ཆ་ནམས་སྐར་རྒྱན་འབྱི་སྟོལ་དང་སྟམ་
ཉགས་ཉར་ཤིས་ཤིང་། ཕ་ཆོག་མང་ཆེ་བ་ད་ཉ་བ་ཤིས་པ་ཡིན།

བཅུ་པ། སྒྲ་སྒྱུར་བྱས་པའི་ཐ་སྙད་ནམས་སྟོལ་ལྷགས་སྒྲ་སྒྱུར་པ་ལྷན་དེ་མིན་ཆང་མ་
“རྒྱ་བོད་སྒྲ་སྒྱུར་ཤོན་སྒྱུར་རེའུ་མིག” ཉར་ཤིས་པ་ཡིན།

བཅུ་གཅིག་པ། ཆོག་མཛོད་འདིའི་འགོར་རྒྱ་ཡིག་“སྒྲ་རིམ་ཡིག་འཆོལ་རེའུ་མིག”
དང་མཐུག་ཏུ་རྒྱ་ཡིག་“པིར་རིམ་ཡིག་འཆོལ་རེའུ་མིག” ཟུར་བཞོད་བྱས་པ་ཡིན།

བཅུ་གཉིས་པ། རྟོག་མཁན་ཆོས་དབྱེད་གཞི་ཕྱེད་བདེ་བའི་ཆེད་དུ། ཆོག་མཛོད་
འདིའི་མཐུག་ཏུ་“རང་རྒྱལ་ལོ་རྒྱུས་གསལ་བའི་རེའུ་མིག་མདོར་བསྟུན་”དང་། “རང་རྒྱལ་
མི་རིགས་ཀྱི་རེའུ་མིག་མདོར་བསྟུན་” “དུས་ཆོགས་ཀྱི་རེའུ་མིག་” “ལོ་ཁམས་དང་ལོ་ཉགས་
ཀྱི་རེའུ་མིག་” “འཛམ་སྐྱིང་གི་རྒྱལ་ཁབ། (ས་ཁུལ་) ཁག་གི་རྒྱ་ཁྲིལ་དང་། མི་གྲངས།
རྒྱལ་ས་(ཉེ་གནས་)། རང་རྒྱལ་དང་འབྲེལ་བ་བཅུགས་པའི་དུས་སྐབས་སྐོར་གྱི་རེའུ་མིག་
མདོར་བསྟུན་” “རྒྱ་བོད་སྒྲ་སྒྱུར་ཤོན་སྒྱུར་རེའུ་མིག་” “རྗེས་འབྱུར་གྱི་གཞི་རྒྱུའི་བཅུགས་མིང་
གི་རེའུ་མིག་” བཅས་ཟུར་བཞོད་བྱས་པ་ཡིན།

目 录

凡例	1—5
音序检字表	1—37
词典正文	1—1687
笔画检字表	1688—1717

附录:

我国历史年代简表	1718
我国民族简表	1720
节气表	1727
干支表	1728
世界各国(地区)、面积、人口、首都(首府) 以及同我国建交日期简表	1729
汉藏译音对照表	1756
化学元素表	1761
后记	1763

དཀར་ ཆག

ལྷོག་ལྷངས།	1—5
ལྷོ་རིམ་ཡིག་འཛུལ་རེའུ་མིག་	1—37
ཆོག་མཛོད་དངོས།	1—1687
འུ་རིམ་ཡིག་འཛུལ་རེའུ་མིག་	1688—1717

ལྷོ་འུ་འུ་

རང་རྒྱལ་ལོ་རྒྱུ་གསལ་བའི་རེའུ་མིག་མཛོད་བཙུས།	1718
རང་རྒྱལ་མི་རིགས་ཀྱི་རེའུ་མིག་མཛོད་བཙུས།	1720
དུས་ཆོག་སྤྱི་རེའུ་མིག་	1727
ལོ་ཁམས་དང་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་རེའུ་མིག་	1728
འཛུལ་མིང་གི་རྒྱལ་ཁབ་(ས་ཁུལ་)ཁག་གི་རྒྱ་ཁྱོན་དང་། མི་གྲངས། རྒྱལ་ས་(ཉི་གནས།)། རང་རྒྱལ་དང་འབྲེལ་བ་བཙུགས་པའི་ དུས་སྐབས་སྐོར་གྱི་རེའུ་མིག་མཛོད་བཙུས།	1729
རྒྱ་ལོད་ལྷོ་རྒྱུ་རྒྱུ་རྒྱུ་རྒྱུ་རེའུ་མིག་	1756
རྒྱ་ས་འབྲུ་རྒྱུ་ལེ་རྒྱུ་རྒྱུ་རྒྱུ་རྒྱུ་རེའུ་མིག་	1761
མཁུག་ལྷོ་འུ་འུ་.....	1763

音序检字表

A		ài		暗 岸	10 11	ào		bā		bài	
		隘	3			熬	13	靶	17	败	27
		艾	3	āng		傲	13	把	17	拜	28
	ā	碍	3	肮	12	鹜	13	扨	18	裨	28
阿	1	爱	3	áng		奥	13				
腌	1	暧	4			澳	13	bà		bān	
		暖	4	昂	12	懊	13	霸	18	斑	29
	āi			àng		拗	13	坝	18	班	29
		ān						罢	18	扳	29
哀	1	安	5	盎	12			耙	19	颁	29
挨	2	鞍	8	āo		B		把	19	般	29
唉	2	按	8	熬	12			爸	19	瘢	29
	ái	氨	8	熬	12	bā				搬	29
		谄	8	凹				bāi		bān	
癌	2	庵	8	áo		八	14	刮	19		
呆	2	鸫	8			扒	16	掰	19	坂	30
皃	2			麇	12	巴	16	辮	19	板	30
挨	2	ān		熬	12	疤	16	辮		版	31
	āi	铵	8	熬	13	耙	16	bái		bàn	
		俺	8	熬	13	芭	16	白	19		
霭	3			熬	13	芭	16			瓣	31
蔼	3	àn		熬	13			bāi		半	31
暖	3	案	8			bá		百	24	拌	34
矮	3	按	9	ǎo		拔	16	柏	26	伴	34
		黯	10	拗	13	跋	17	摆	26	絆	34

扮 34	保 39	精 51			颞 65	
办 34	堡 42	贝 51	bī		裨 65	biāo
	葆 42	被 52	逼 57		髀 65	标 73
bāng	饱 42	璧 54		bí	婢 65	療 74
邦 35	鸨 43		鼻 57		萋 65	鏖 74
梆 35		bēn		bǐ	篦 65	膘 74
帮 35	bào	奔 54			辟 65	彪 74
	报 43	铍 54			避 65	biāo
bāng	暴 44	贲 54	鄙 58		壁 66	表 75
榜 36	爆 45		笔 58		壁 66	裱 76
膀 36	豹 46	bēn	俾 59		臂 66	裉 76
绑 36	抱 46	本 54	匕 59		弼 66	
	刨 46	苯 56	比 59			biào
bàng	鲍 47	畚 56	秕 61		biān	鳔 76
谤 36		bèn	彼 61		编 66	倭 76
磅 36	bēi			bì	编 66	
傍 36	杯 47	奔 56	闭 62		鞭 67	biē
棒 36	悲 47	笨 56	敝 63		砭 67	瘥 76
蚌 36	背 48		蔽 63		边 67	憋 76
	卑 48	bēng	弊 63		biǎn	鳖 76
bāo	碑 48	崩 56	币 63		扁 69	bié
褒 36	跛 48	绷 56	必 63		褊 69	蹇 76
包 36		béng	怵 64		匾 69	别 76
苞 38	bēi		碧 64		贬 69	
皤 38	北 48	甬 56	贲 64			biē
胞 38		bēng	庇 64		biàn	瘥 77
孢 38	bèi		毕 64		辨 69	
剥 38	焙 49	绷 57	革 65		辩 70	biè
	倍 49		聿 65		辨 70	别 77
báo	蓓 49	bèng	笋 65		变 70	
雹 38	悖 49	迸 57	毙 65		遍 72	bīn
薄 39	韪 49	泵 57	狻 65		便 73	濒 77
	备 49	蹦 57	狴 65		弁 73	宾 78
bǎo	辈 50	鏊 57				
宝 39	背 50	绷 57				

宾	78	播	84		材	115					
槟	78	钵	85	bū	财	115	cáng	chā			
候	78	般	85	捕			藏	123	差	129	
候	78	波	85	哺	cāi				插	130	
宾	78	菠	86	卜	采	116	cāo		叉	130	
彬	78	玻	86	补	睬	117	糙	123			
		剥	86	堡	彩	117	操	124	chá		
bìn											
鬓	78	bó		bù	cài		cáo		茬	130	
宾	78				采	118	槽	124	茶	130	
候	78	鹑	86	部	菜	118	槽	124	查	132	
候	78	脖	86	哺			嘈	124	糙	132	
		勃	87	薄	cān		嘈	124	碴	133	
bīng		博	87	簿			嘈	124	察	133	
		簿	87	埠	餐	118					
冰	78	薄	87	不	参	118	cǎo		chà		
宾	80	搏	88	布			草	124	差	133	
兵	80	钹	88	佈	cán				诧	133	
		泊	88	步		惭	120	cè	姘	133	
bīng		帛	88		惭	120	测	127	刺	133	
稟	81	伯	88	C	蚕	120	侧	127	岔	133	
饼	81	舶	88				侧	127	汉	133	
屏	81	驳	88		cān		侧	128	杈	133	
丙	81			cā	惨	121	策	128	杈	133	
炳	82	bō		擦			册	128			
柄	82	跛	88	拆	càn				chāi		
秉	82	簸	88			灿	122	cēn	差	133	
				cǎ		粲	122	参	128	拆	133
bīng		bò		礲		孱	122				
病	82	薄	88					cén		chái	
并	83	簸	89	cāi	cāng		岑	129	柴	134	
摒	84	擘	89	猜		仓	122	岑	129	豺	134
				cái		沧	122	céng		疥	134
bō		bū				苍	122				
悖	84	逋	89	裁		伦	123	曾	129	chān	
拨	84	埔	89	才		舱	123	层	129	撵	134

觥 134	偿 137	吵 149		笞 163	冲 168
chán	常 138		chēng	鸱 163	仲 169
	嫦 139	chē	撑 155	嗤 163	懂 169
缠 134	徜 139	车 149	瞠 155		
禅 135	长 139	砗 150	称 155	chī	chóng
蟬 135	场 142		桎 155	迟 164	虫 169
婵 135	肠 142	chē		持 164	崇 169
蟾 135		扯 150	chéng	匙 164	重 170
湊 135	chāng		枅 155	脚 164	
饕 135	场 142	chè	成 155	池 164	chǒng
螭 135	厂 143	澈 150	诚 158	弛 165	宠 171
孺 135	倘 143	撤 150	城 158	驰 165	
潺 135	敞 143	彻 151	盛 159		chòng
		坼 151	呈 159	chǐ	銃 171
chān	chàng	掣 151	程 159	耻 165	冲 171
产 135	唱 143		乘 159	齿 165	
铲 136	倡 144	chēn	惩 160	侈 165	chōu
阐 137	怅 144	瞋 151	澄 160	褻 165	抽 172
谄 137	畅 144	瞋 151	橙 160	尺 165	绌 173
潺 137	chāo	抻 151	承 160	呎 166	
			丞 161		chóu
chàn	抄 144	chén		chì	畴 173
颤 137	吵 145	沉 151	chēng	炽 166	畴 173
忤 137	钞 145	辰 153	逞 161	癰 166	筹 173
属 137	招 145	晨 153	骋 162	赤 166	侍 174
	超 145	臣 153		敕 167	酬 174
chāng	剿 148	尘 153	chèng	翅 167	愁 174
昌 137		陈 154	秤 162	叱 167	仇 174
闾 137	cháo			斥 167	惆 174
菖 137	朝 148	chèn	chī	彳 167	稠 174
猖 137	潮 148	徕 154	痴 162	飭 167	绸 175
娼 137	嘲 148	村 154	螭 162		
佞 137	巢 148	讖 154	魑 162	chōng	chǒu
		趁 154	眇 162	充 167	瞅 175
chóng	chǎo	称 154	吃 162	春 168	丑 175
尝 137	炒 148				

chòu	搦 187	chuàng	啜 201	丛 208	cuī
臭 175	chuái	呛 193	绰 201	còu	璀 212
chū	雕 187	创 193	cī	凑 208	cui
初 176	chuāi	炊 194	疵 201	媵 208	淬 212
缚 177	揣 187	吹 194	毗 201	cū	萃 212
出 177	chuān	炊 194	cí	粗 208	翠 212
chú	穿 187	捶 196	瓷 201	cù	脆 212
厨 182	川 188	椎 195	糍 201	卒 210	cūn
厨 183	chuán	垂 195	慈 201	猝 210	村 212
除 183	传 188	捶 196	磁 201	簇 210	敕 212
锄 184	船 190	捶 196	雌 202	醋 210	cún
臼 184	椽 191	chūn	辞 202	蹙 210	存 212
锥 184	chuān	春 196	祠 204	促 210	cūn
chū	喘 191	椿 199	cǐ	cuān	付 213
储 184	舛 191	chún	此 204	撵 210	cùn
楚 184	chuàn	淳 199	cì	蹿 210	寸 213
础 185	串 191	醇 199	次 204	镡 210	吋 214
杵 185	chuāng	鸩 199	刺 204	余 210	cuō
处 185	窗 192	唇 199	赐 205	cuán	磋 214
chù	疮 192	纯 199	伺 205	攒 210	搓 214
畜 186	创 192	chūn	cōng	cuàn	蹉 214
畜 186	chuáng	蠢 200	璁 205	窜 211	撮 214
搐 186	幢 193	chuō	聪 205	篡 211	cuó
怵 186	床 193	蹕 200	匆 206	cuī	嵯 214
矗 186	chuāng	戳 200	葱 206	崔 211	痤 214
处 186	chuàng	chuò	cóng	摧 211	挫 214
黜 186	闰 193	辍 201	从 206	催 211	
触 186					
chuāi					
揣 187					

	cuò	dài	旦 244	悼 252	低 261	顛 272
			担 244	道 252		癩 272
厝 214	戴 236	但 244	蛋 245	到 253	dí	巖 272
措 214	带 236			倒 254	涤 263	
错 214	大 236	dàng		稻 255	滴 263	diàn
挫 215	代 237				嫡 263	踮 272
铍 215	袋 238	当 245		dé	敌 263	点 272
	玳 238	dāng		得 255	毳 264	典 274
D	黛 238			德 257	规 264	碘 274
	贷 238	挡 247			迪 264	
	待 238	党 248		děi	笛 264	diàn
dā	怠 238	dàng		得 257	的 264	淀 274
	速 239				朵 264	靛 274
搭 216		当 249		dēng		奠 274
搭 216	dān	档 249		灯 257	dī	垫 274
答 216		荡 249		登 258	底 264	店 275
耷 216	单 239	幽 250			砥 265	惦 275
	弹 241	dāo		dèng	砥 265	玷 275
dá	箪 241			戡 258	抵 265	电 275
瘩 216	耽 241	刀 250		等 259	氐 266	佃 281
达 216	耽 241	叨 250		dèng	帝 266	甸 281
韃 217	担 242	dáo			蒂 266	殿 281
打 217		捌 250		澄 260	帝 266	diào
	dān	叨 250		瞪 260	蒂 266	貂 281
dā	掸 242			铎 260	碇 266	凋 281
打 217	胆 242	dǎo		凳 260	缔 266	碉 281
	贼 243	铐 250		邓 260	弟 266	雕 281
dà		蹈 250		滴 261	第 266	刁 281
大 223	dàn	倒 250		滴 261	递 267	
	澹 243	岛 251		喃 261	地 267	diào
dāi	弹 243	捣 251		堤 261		调 282
呆 235	淡 243	导 251		提 261	diàn	掉 282
	氮 244	dào		氏 261	掂 272	吊 283
dǎi	诞 244			氐 261	滇 272	钓 283
歹 236	石 244	盗 252		羝 261		

穹 284	钉 289	逗 297				蛾 313
diē	diū	逗 297	duǎn	duō		峨 313
		dū	短 302	多 309		俄 313
跌 284	丢 289		duàn	哆 311		鹅 314
爹 284	dōng	都 297	断 303	掇 311		娥 314
dié	东 289	督 297	段 305	咄 312		讹 314
谍 284	冬 291		煅 305	duó	ě	
碟 284		dú	锻 305	踱 312	恶 314	
喋 284	dōng	毒 297	缎 305	夺 312	è	
蝶 284	董 291	读 298	duī	duǒ	恶 314	
蹀 284	懂 292	读 298	堆 305	朵 312	噩 315	
牒 284	dòng	黠 298	duì	垛 312	厄 315	
迭 284	动 292	觴 298	兑 305	躲 312	扼 315	
叠 284	冻 294	独 298	碓 305	duò	呃 316	
dīng	栋 294	dū	对 305	舵 312	遏 316	
丁 284	洞 294	堵 300	队 308	惰 312	愕 316	
疔 285	恫 294	睹 300	dūn	堕 312	潞 316	
叮 285	dōu	赌 300	敦 308	驮 312	萼 316	
酊 285	兜 294	笃 301	墩 308	垛 312	鳄 316	
叮 285	茆 295	肚 301	吨 308	剁 312	鄂 316	
钉 285	筓 295	dù	蹲 308	躲 312	饿 316	
dǐng	dǒu	度 301	dūn	E	ēn	
顶 285	斗 295	渡 301	趸 308		恩 316	
鼎 286	抖 295	镀 301	dùn	ē	èn	
dīng	陡 295	杜 301	钝 308	阿 313	摠 316	
	dòu	肚 302	吨 309	阿 313	ér	
定 286	斗 295	蠹 302	顿 309	婀 313	而 316	
碇 288	窦 296	妒 302	盾 309	é	儿 316	
锭 288	豆 296	duān	遁 309	额 313		
腴 288	痘 296	端 302				
订 288						